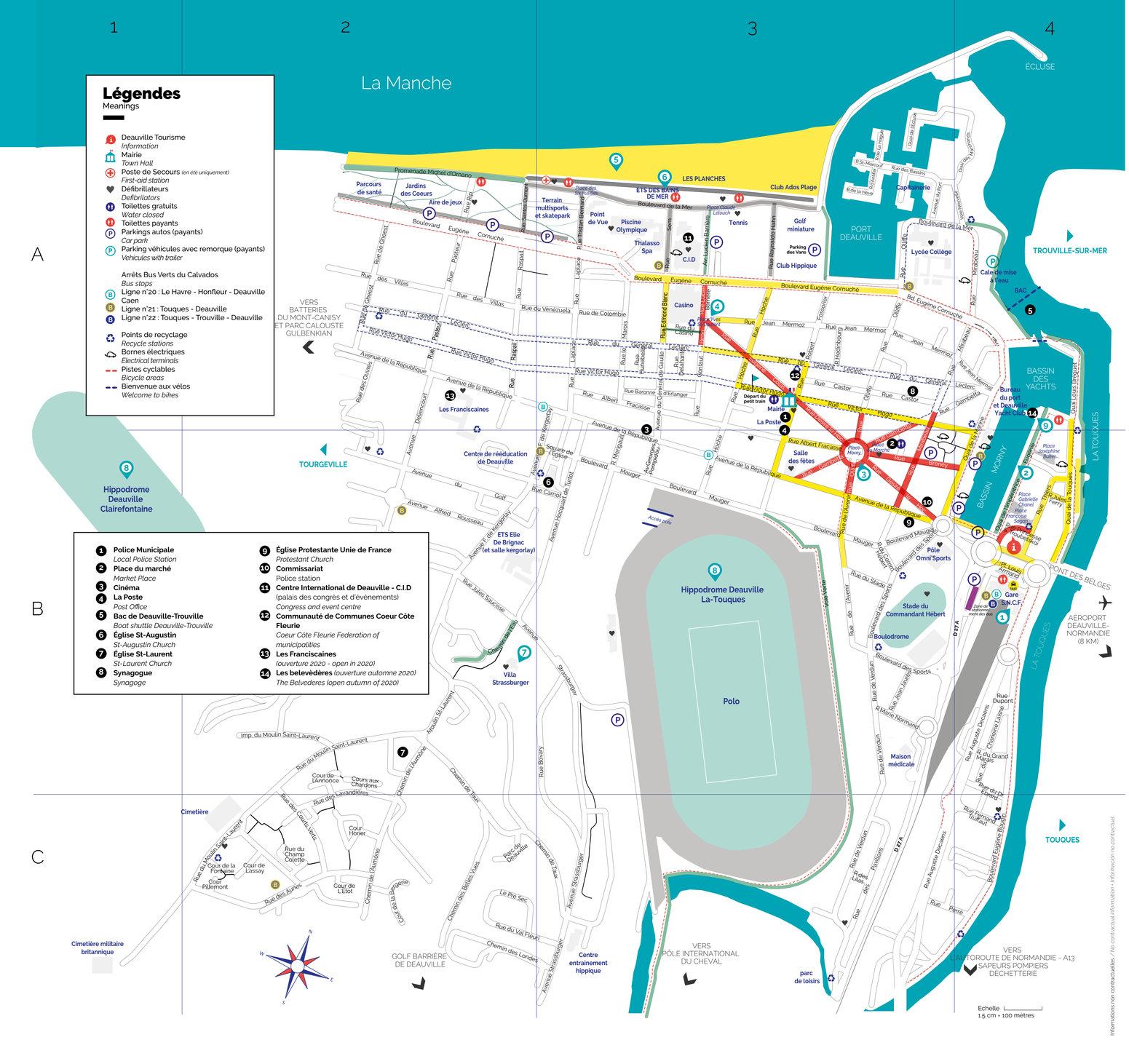


Légendes
Meanings

- Deauville Tourisme *Information*
- Mairie *Town Hall*
- Poste de Secours *(en été uniquement) First-aid station*
- Défibrillateurs *Defibrilators*
- Toilettes gratuits *Water closed*
- Toilettes payants
- Parkings autos (payants) *Car park*
- Parking véhicules avec remorque (payants) *Vehicules with trailer*

Arrêts Bus Verts du Calvados
Bus stops
- Ligne n°20 : Le Havre - Honfleur - Deauville Caen
- Ligne n°21 : Touques - Deauville
- Ligne n°22 : Touques - Trouville - Deauville

- Points de recyclage *Recycle stations*
- Bornes électriques *Electrical terminals*
- Pistes cyclables *Bicycle areas*
- Bienvenue aux vélos *Welcome to bikes*

1. **Police Municipale** *Local Police Station*
2. **Place du marché** *Market Place*
3. **Cinéma**
4. **La Poste** *Post Office*
5. **Bac de Deauville-Trouville** *Boat shuttle Deauville-Trouville*
6. **Église St-Augustin** *St-Augustin Church*
7. **Église St-Laurent** *St-Laurent Church*
8. **Synagogue** *Synagoge*
9. **Église Protestante Unie de France** *Protestant Church*
10. **Commissariat** Police station
11. **Centre International de Deauville - C.I.D** (palais des congrès et d'événements) *Congress and event centre*
12. **Communauté de Communes Coeur Côte Fleurie** *Coeur Côte Fleurie Federation of municipalities*
13. **Les Franciscaines** *(ouverture 2020 - open in 2020)*
14. **Les belevèdères** *(ouverture automne 2020) The Belvederes (open autumn of 2020)*

Rues de Deauville
Deauville streets

Albert Fracasse *(Rue)*	A3-B3
Alfred Rousseau *(Avenue)*	B2
Annonce *(Cour De L')*	B2
Antifer *(Rue D')*	A3
Armand Esders *(Allée)*	B3
Auguste Decaens *(Rue)*	B4
Aumone *(Chemin De L')*	B2-C2
Aunes *(Rue Des)*	C2
Avenir *(Rue De L')*	B3
Baronne D'erlanger *(Rue)*	A3
Bassins *(Rue Des)*	A3
Belles Vues *(Chemin Des)*	C2
Bergerie *(Cour De La)*	C2
Bovary *(Rue)*	B2
Breney *(Rue)*	B3
Carnot *(Rue)*	B2-B3
Casino *(Rue Et Place Du)*	A3
Castor *(Rue)*	A3
Champ Colette *(Cour)*	C2
Chanoine Lainé *(Rue)*	B4
Chardons *(Cour Aux)*	B2
Claude Letouch *(Place)*	A3
Colombie *(Rue De)*	A3
Commandant Hébert *(Rue Du)*	B3
Cornuché *(Boulevard)*	A2-A3
Courts Verts *(Rue Des)*	B2-C2
Créacteurs *(Route Des)*	B4-B3-C3
Delahante *(Rue)*	A3
Deliencourt *(Avenue)*	A2-B2
Désiré Le Hoc *(Rue)*	B3-A3
Docteur Ebrard *(Rue Du)*	B4
Dupont *(Rue)*	B4
Eau *(Chemin De L')*	B2
Ecluse *(Quai De L')*	A3
Edmond Blanc *(Rue)*	A3
Eglise Saint-Augustin *(Square De L')*	B2-B3
Eugène Boudin *(Boulevard)*	B4-C4-C3
Eugène Colas *(Rue)*	A3
Etot *(Cour De L')*	C2
Fernand Truffaut *(Rue)*	C4
Florian De Kergorlay *(Avenue)*	B2
Fontaine *(Cour De La)*	C2
François André *(Square)*	A3
Gambetta *(Rue)*	A3-B3
Général De Gaulle *(Avenue Du)*	A3
Général Leclerc *(Rue)*	A2-A3-A4
Georges Pompidou *(Avenue)*	B3
Gheest *(Rue De)*	A2
Golf *(Avenue Du)*	B2
Gontaut-Biron *(Rue)*	A3
Grand Marais *(Rue Du)*	B4
Hedinbourg *(Rue)*	A3
Hève *(Rue De La)*	A3
Hoche *(Rue)*	A3-B3
Hocquart De Turtot *(Avenue)*	B2-B3
Horier *(Cour)*	C2
Hunebelle *(Rue)*	A3
Impératrice Eugénie *(Quai de l')*	B4
Jean Jaurès *(Rue)*	B3
Jean Mermoz *(Rue)*	A3-A4
Jules Ferry *(Rue)*	B4
Jules Saucisse *(Rue)*	B2
Landemer *(Rue)*	A3
Laplace *(Rue)*	A3
Lassay *(Cour De)*	C2
Lavandières *(Rue Des)*	B2
Le Marois *(Rue)*	A3
Letellier *(Rue)*	B3
Lilas *(Rue Des)*	C3
Louis Armand *(Place)*	B4
Louis Breguet *(Quai)*	A4
Lucien Barrière *(Avenue)*	A3
Marchands *(Quai Des)*	A4
Maréchaux *(Rue Des)*	C2
Marie Normand *(Rue)*	B3
Marine *(Quai De La)*	A4-B4
Mauger *(Boulevard)*	B3
Mer *(Boulevard De La)*	A3
Mérigault *(Rue)*	B3
Michel D'ornano *(Promenade)*	A2
Mirabeau *(Rue)*	A3-A4-B3
Morny *(Place)*	B3
Moulin Saint-Laurent *(Rue et Impasse Du)*	B2-C2
Olliffe *(Rue)*	A3-B3
Ouvres *(Rue Des)*	A2-B2
Pasteur *(Rue)*	A2
Pavillons *(Rue Des)*	C3
Perré *(Rue)*	C3-C4
Pillemont *(Cour)*	C2
Port *(Avenue Du)*	A3-A4
Princesse Sophie De Troubetskoi *(Rue)*	B4
Raspail *(Rue)*	A2
République *(Avenue De La)*	A2-B3-A3
Reynaldo-Hahn *(Rue)*	A3
Rip *(Rue)*	A2
Robert Fossorier *(Rue)*	A3-B3
Saint Marcouf *(Rue)*	A3
Santos Dumont *(Rue)*	A2
Sem *(Rue)*	A3
Sports *(Boulevard Des)*	B3
Stade *(Rue Du)*	B3
Strasburger *(Avenue)*	C2-C3-B3-B2
Taux *(Chemin De)*	B2-C2
Thiers *(Rue)*	B4
Touques *(Quai De La)*	B4
Tristan Bernard *(Rue)*	A3
Val Fleuri *(Rue Du)*	C2
Venezuela *(Rue Du)*	A2-A3
Verdun *(Rue De)*	B3-C3
Victor Hugo *(Rue)*	A2-A3
Villas *(Rue Des)*	A2
Yachts *(Quai Des)*	A3-A4
Yves Saint-Laurent *(Place)*	A3

Stationnement payant
Pay Car Park

Zones rouges et jaunes
Red and yellow areas
Tous les jours de 9h à 19h.
Every day from 9:00 am to 7:00 pm
: durée maximale de stationnement de 3 heures / *3 hours maximum parking time* •
: durée maximale de stationnement de 10 heures / *10 hours maximum parking time* •
Une carte mensuelle est proposée aux résidents. Infos : +33 (0)2 31 87 19 18.

Zone violette
Le stationnement est payant toute l'année de 9h à 19h et la durée maximale est de 14 jours consécutifs.
Purple area
Chargeable parking all year from 9 a.m. to 7 p.m. and the maximum duration is 14 consecutive days.

Zone grise
Grey area
Week-ends et jours fériés du samedi à 7h30 au dimanche à 21h - 4 avril au 28 juin 2020 et du 19 septembre au 1er novembre.
Tous les jours sans interruption : 11 avril > 26 avril - 21 > 24 mai - 4 juillet > 13 septembre
Weekends and bank holidays: April 4 > June 28 (except on 20 and 21 June) - September 19 > November 1, from 7:30 am to 9:00 pm
Every day: April 11 > April 26 – May 21 > May 24 – July 4 > September 13, non stop

Zone piétonne
Pedestrian area

Notre circuit en 2h
Our 2hr circuit • Nuestro recorrido en 2h

1. La gare
Point d'arrivée de nombreux résidents et touristes, la gare conçue dans un style néo-normand est inscrite depuis 2010 au titre des Monuments historiques. On jette un oeil dans le hall des voyageurs aux fresques, réalisées en 1932 par Louis Houpin, représentant un plan de Deauville-Trouville et une carte de Normandie.
The Trouville-Deauville train station
Many residents and tourists first arrive at the Neo-Norman style station that has been a listed historical monument since 2010. Have a look at the frescos in the arrival hall, painted by Louis Houpin in 1932, the frescos depict a map of Deauville-Trouville and of Normandy.

2. Le bassin Morny
En sortant de la gare, traversez pour un premier contact avec la mer. Les voiliers amarrés dans le bassin Morny, le premier des deux ports de Deauville, sont au premier plan de ce quartier de la Presqu'île de la Touques en total réaménagement.
The Morny basin
Leave the station and cross the road to have your first view of the sea. In the foreground the yachts berthed in the Morny basin, the first of the two ports of Deauville, are overlooked by the Presqu'île de la Touques which is being completely redeveloped.

3. La Place Morny
Empruntez la rue Désiré le Hoc pour vous rendre au cœur de la vie locale. La place Morny est un lieu très animé, notamment les jours de marché. Avant de faire provision de produits régionaux, on observe la statue du duc de Morny, fondateur de la station balnéaire.
The Morny Place
Rue Désiré le Hoc will take you to the heart of local life. On market days Place Morny is bustling with life. Before stocking up on local produce, have a look at the statue of the Duke of Morny, founder of Deauville.

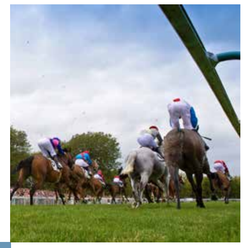
4. Place Yves Saint Laurent
Poursuivez le long de la rue Eugène Colas pour déboucher sur cette mini-place chargée d'histoire architecturale. Le casino, construit en 1912, est un lieu mythique. Depuis son inauguration par Nijinsky et les Ballets Russes, son théâtre à l'italienne accueille entre autres aujourd'hui la programmation de la Saison culturelle de la Ville. A l'angle opposé, au rez-de-chaussée du mythique hôtel Normandy Barrière, Coco Chanel ouvrit sa première boutique en 1913 et inventa le beige Chanel en référence au sable mouillé de la plage. Une plaque lui rend hommage.
The Yves Saint Laurent Place
Rue Eugène Colas leads you to this mini-place with its treasure-trove of historic architecture. The legendary Casino, built in 1912, was inaugurated by Nijinski and the Ballets Russes. Today, among other things, the Casino's Italian-style theatre hosts the Town's programme of cultural events. At the opposite corner, on the ground floor of the mythical hôtel Normandy Barrière, Coco Chanel opened her first boutique in 1913 and created Chanel Beige, inspired by the wet sand on the beach. A plaque pays tribute to her.

5. La plage
Traversez le boulevard Cornuché et continuez sur l'avenue Lucien Barrière le long du Centre International de Deauville, vous y êtes. La plage est là. L'établissement des bains sur la Place Claude Lelouch, près des Bains pompéiens construits en 1923, répond à toutes vos questions balnéaires. Lieu favori des sportifs et des vacanciers, la plage rassemble l'ensemble des équipements de loisirs et de détente. Il n'y a plus qu'à choisir !
The Beach
Cross the Boulevard Cornuché and continue walking along avenue Lucien Barriere next to the Centre International de Deauville, finally, you are at the beach. The "Etablissement des Bains" on the Place Claude Lelouch, near the Pompean baths built in 1923, answers all your beach-related questions. The beach attracts athletes as well as tourists and is fully equipped for every kind of sport and leisure activity. You only have to choose !

6. Les Planches
On vient du monde entier pour s'y promener. L'occasion dès les beaux jours d'admirer les célèbres parasols aux cinq couleurs, emblèmes de la ville. Deux kilomètres de plage à consommer en toute liberté à votre rythme. Passez devant « Le Point de vue », lieu d'exposition et de rencontres culturelles et continuez tout droit sur la promenade d'Ornano avant de bifurquer sur la gauche vers le « jardin des cœurs » pour y accrocher un cadenas symbole de votre amour chabadabadesque.. les sportifs emprunteront le parcours santé mitoyen.
The boardwalk « Les Planches »
People come from all over the world to stroll along this boardwalk where, on sunny days, the famous five-coloured beach parasols make their appearance along the two-kilometre beach that is open to all. Go by the Point de Vue, an exhibition and cultural centre, continue along the Promenade d'Ornano and then, for the romantics among you, turn left to go to the "garden of hearts" to hang your chabadabada love lock. Athletes may prefer to follow the sports trail next door.

7. La Villa Strassburger
Quittez le front de mer pour retrouver le boulevard Eugène Cornuché. Contournez l'hôtel Royal Barrière, par la rue Jacques Le Marois. La promenade se fait tête en l'air pour admirer la variété de styles architecturaux des villas. Au bout de la rue, prenez à droite rue Fracasse puis à gauche vers l'avenue de la République. Après une halte au square devant l'église Saint-Augustin, prenez l'avenue Hocquart de Turtot jusqu'à la Villa Strassburger. Erigée en 1907 sur le site de la ferme du Coteau, propriété de Gustave Flaubert, c'est la villa la plus célèbre de la ville.
The Villa Strassburger
Leave the sea-front and return on Boulevard Eugène Cornuché. Go around the hotel Royal Barrière, and take Rue Jacques la Marois. Look up to admire the villas with their varied architectural styles. At the end of the street, turn right onto Rue Fracasse and left when you reach Rue de la République. After a rest in the square in front of Saint-Augustin's church, take the Avenue Hocquart de Turtot to Villa Strassburger. Built in 1907 on the site of the Ferme du Côteau, owned by Gustave Flaubert, it is the best-known villa in Deauville.

8. Les hippodromes
Revenez sur vos pas jusqu'au Boulevard Mauger et longez l'hippodrome de la Touques, l'un des deux hippodromes du territoire avec celui de Clairefontaine. Vibrez au rythme des courses de chevaux qui s'y déroulent. L'hippodrome de Deauville-La Touques accueille aussi les matchs de polo en août. Continuez jusqu'au rond point, la gare se profile.
The racecourses
Walk back towards town until the Boulevard Mauger and walk along the Deauville-La Touques racecourse one of the two racecourses of the territory including Clairefontaine. Feel the beat of the horse races there. The Deauville-La Touques racecourse also hosts polo matches in August. Go on to the roundabout. The station will be in sight.



9. Les belvédères
Ouverture à l'automne 2020
Conçues pour être un signal fort destiné aux habitants, aux navigateurs et aux touristes, ces deux obélisques de 27 mètres de haut, aux larges rayures, sont inspirés du phare à feu fixe érigé en 1874 et démoli en 1929. Dessinés par Xavier Bohl, architecte du projet et responsable des constructions de la Presqu'île, ils sont reliés par la passerelle installée en 2011, devenue trait d'union entre le centre-ville et le nouveau quartier. L'un des deux obélisques est accessible au public (170 marches) pour admirer une vue panoramique sur Deauville, Trouville, l'estuaire de la Touques et le littoral.
The Belvederes
Open autumn of 2020
Designed to be a sought after destination for habitats, navigators, and tourists, these two obelisks standing 27 meters tall, with wide stripes, are inspired by the lighthouse erected in 1874 and demolished in 1929. Designed by Xavier Bohl, the architect of the project and responsible for the construction of Presqu'île, they are linked by the footbridge built in 2011, which has become a link between the city center and the new district. One of the two obelisks is open to the public (170 steps) to admire the panoramic view of Deauville, Trouville, the Touques estuary, and the coast.